

MINOX



Használati útmutató

MINOX X-lite

8x26 | 10x26 | 8x34 | 10x34 | 8x42 | 10x42 | 8x56

Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Gratulálunk az új MINOX távcsövéhez, amely optikai és mechanikai szempontból egyaránt megfelel a legmagasabb minőségi követelményeknek. Kérjük, olvassa el figyelmesen útmutatónkat, hogy távcsövéből a lehető legtöbbet kihozassa a használat során.

A távcső részei

1. Okulárok állítható szemkagylókkal szemüveges vagy szemüveg nélküli használatához.
2. Dioptriaállító gyűrű
3. Fókuszállító (centerfókusz)
4. Csuklópánttal összekapcsolt tubusok
5. Frontlencsék
6. Állvány adapter csatlakozó (lecsavarható védőkupak)



Beállítások

Tájékoztató szemüveget viselő vásárlóknak

A MINOX távcsöveket kicsavarható szemkagylókkal látták el, így szemüveget viselő számára is optimális látómező biztosítható.

A távcső használata szemüveg nélkül

Amennyiben nem visel szemüveget, az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja ki ütőköziség a szemkagylókat, így biztosítható a szemek és az okulárlencsék közötti helyes távolság.

A távcső használata szemüveggel

Ha szemüveget visel, csavarja vissza (abba az állásba, ahogy az eredeti csomagolásban található, vagy ne csavarja ki) a szemkagylókat, így a látómező széleit is élesen, zavaró tükröződések nélkül láthatja.

A helyes szemtávolság (pupillaközi távolság)

Nézzen a távcsőbe, és állítsa be úgy a csuklópánttal összekapcsolt tubusok közti nyílásszöveget (pupillaközi távolságot), hogy a jobb- és bal oldali látómező egyetlen tökéletesen kör alakú képben egyesüljön. Ennek eléréséhez a nyílásszöveget úgy kell beállítani, hogy a két okulár közti távolság megegyezzen szemének távolságával.

Élességállítás

A borotvaéles kép biztosítása érdekében, hogy a távcsövet tökéletesen a szeméhez igazíthassa, kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Irányítsa a távcsövet egy távoli mozdulatlan témára. Hunyja be a jobb szemét és állítsa élesre a bal szemével látható képet a fókuszállító tárcsával (centerfókusz).
2. Ezt követően hunyja be a bal szemét és ugyanarra a témára vonatkozóan a jobb szemével látható képet is állítsa élesre, de ezúttal a dioptriaállító gyűrűvel végezze a beállítást (dioptriakorrekción).
3. A fentiek elvégzése után a MINOX távcső az Ön szeméhez lett igazítva.
4. A különböző távolságban elhelyezkedő témák élesre állításához már csak a fókuszállító tárcsát kell használnia, miközben mindkét szemével a távcsőbe néz.



Figyelem! Ne nézzen a távcsővel a Napba vagy más erős fényforrásba, mert látása súlyosan károsodhat!

Állványhasználat

A főleg erős nagytávolságnál jelentkező kézremegésből adódó zavaró képmozgások elkerülése érdekében, állvány használata ajánlott. Az állvány csatlakoztatását lehetővé tevő MINOX állvány adapter (cikkszám: 80405832) kiegészítőként vásárolható.

Az adapter felhelyezéséhez csavarja le a védőkupakot (6), majd az így láthatóvá vált menetes aljzathoz csatlakoztassa a MINOX állvány adaptert. A védőkupakot biztonságos helyen tárolja, hogy ne veszítse el. Az adapter levételét követően, csavarja vissza a kupakot.

Karbantartás, tisztítás

A távcsőhöz mellékeltek tokot, amely védi a távcsövet utazások alatt és tároláskor.

A távcsövet tartsa tisztán és szárazon a maximális melegezés és a problémamentes használat érdekében. Ha tengeren vagy annak közelében használja a távcsövet, a távcsőre kerülő sósvíz meleg csapvízzel öblítse le és hagyja megszáradni, mivel a sósvíz károsíthatja a lencsákat és romolhat a távcső optikai teljesítménye.

Különösen ügyeljen a lencsék tisztaságára. A nagyobb méretű szennyeződések, pl. porszemcsék, homok stb. pumpás ecsettel távolíthatja el, az ujjenyomatokat és más zsíros szennyeződések először nedves, majd száraz, vegyszermentes puhabőrrel vagy nem szőszöldő ruhadarabbal törölje le a lencséről. Ne használjon impregnált szemüvegörvöt, mert az vegyszerrel átitott és károsíthatja a lencsákat. A szemüvegek és a távcsövek lencséi más-más üvegkeverékből készülnek. A legjobb, ha a speciális MINOX optikai tisztítókészletet (cikkszám: 80405463) használja.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódtástól, sűrűdéstől, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tisztá kézzel.

Sorozatszám

Minden X-lite távcső alsó részén megtalálható a gyártási sorozatszám. Ennek feljegyzése jól jöhet a távcső elvesztésekor vagy ellopásakor.

Vevőszolgálat

Amennyiben távcsőve javításra, karbantartásra szorulna, vegye fel a kapcsolatot a garancialevélen szereplő márkaszervizzel vagy a Leitz-Hungaria Kft-vel (www.leitz-hungaria.hu), esetleg a németországi vevőszolgálattal:

MINOX GmbH (Werk 2),
Technischer Service
Wilhelm-Loh-Str. 1,
35578 Wetzlar/Germany.

Műszaki adatok

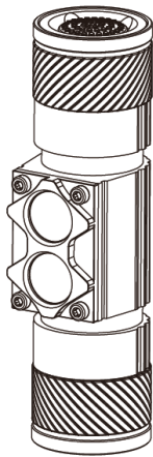
Típus	X-lite 8x26	X-lite 10x26	X-lite 8x34
Nagyítás	8x	10x	8x
Frontlencse átmérő	26 mm	26 mm	34 mm
Kilépőpupilla	3,25 mm	2,6 mm	4,25 mm
Látómező	119 m	98 m	124 m
Szemrelief	16 mm	14,1 mm	17,4 mm
Közelfókusz	3 m	4 m	3 m
Dioptriakorrekción	±3 dpt	±3 dpt	±3 dpt
Szűrületi faktor	14,4	16,1	16,5
Geometrikus szűrületi érték	10,6	6,7	18,1
A használhatóság hőmérsékleti tartománya	-10°C - +50°C	-10°C - +50°C	-10°C - +50°C
Vízállóság	IPX7	IPX7	IPX7
Méreték (mm)	117x113x35	117x113x35	133x124x43
Tömeg (gramm)	290	290	450
Cikkszám	80407325	80407326	80408167

Típus	X-lite 10x34	X-lite 8x42	X-lite 10x42	X-lite 8x56
Nagyítás	10x	8x	10x	8x
Frontlencse átmérő	34 mm	42 mm	42 mm	56 mm
Kilépőpupilla	3,4 mm	5,25 mm	4,2 mm	7 mm
Látómező	105 m	124 m	106 m	112 m
Szemrelief	16 mm	14,3 mm	16,1 mm	19,8 mm
Közelfókusz	3 m	3 m	3 m	3 m
Dioptriakorrekción	±3 dpt	±3 dpt	±3 dpt	±3 dpt
Szűrületi faktor	18,4	18,3	20,5	21,2
Geometrikus szűrületi érték	11,6	27,6	17,6	49
A használhatóság hőmérsékleti tartománya	-10°C - +50°C	-10°C - +50°C	-10°C - +50°C	-10°C - +50°C
Vízállóság	IPX7	IPX7	IPX7	IPX7
Méreték (mm)	133x124x43	145x121x52	145x121x52	166x147x66
Tömeg (gramm)	450	595	595	970
Cikkszám	80408168	80407327	80407328	80407329

Az előzetes értesítés nélküli változtatás joga fenntartva!

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

TrustFire®



TF H5R fejlámpa

Használati útmutató

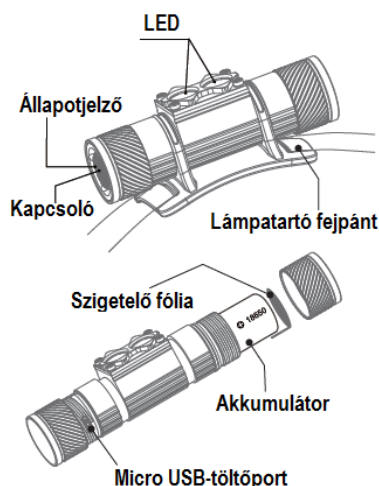
A csomagolás tartalma

H5R fejlámpa, fejpánt, lámpatartó, tartalék tömítőgyűrű, akkumulátor, használati útmutató

Készülék-leírás

A H5R egy nagyfényerejű, könnyű, dupla LED-es, tölthető fejlámpa. Ötféle üzemmódot (négy üzemmód normál használathoz és egy villogó üzemmód) kínál. Fénynyalábjának nyílásszöge 150 fok. Maximális fényárama 600 lumen. Négy üzemmódja kiválóan használható kempingezéshez, túrázáshoz, hegymászáshoz és sok más egyéb kültéri tevékenységhez. Micro USB-s töltési kialakítása és töltöttség érzékelő funkciója egyszerű és hatékony töltési folyamatot biztosít. Hosszú működési idejű akkumulátora van. Egygombos kialakításának köszönhetően könnyen használható. „Bőrbarát” fejpántja stabil és kényelmes viseletet tesz lehetővé. Vízállósága és porállósága IP68-szabvány szerinti. A H5R a legtökéletesebb előadásmódja a könnyedségnek és a praktikumnak.

A készülék részei



A lámpa használata

Bekapcsolás / kikapcsolás

- ▶ A kikapcsolt állapotban lévő lámpán nyomja meg finoman a bal oldalon lévő kapcsológombot a lámpa bekapcsolásához. Az állapotjelző 5 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A kapcsológomb 0,8 másodperces nyomva tartásával lehet ki/be kapcsolni a lámpát.

A világítási fokozat megváltoztatása

- ▶ A kikapcsolt állapotban lévő lámpa a bal oldali kapcsológomb 0,8 másodpercig tartó megnyomásával bekapcsolható, majd a bekapcsolt állapotban lévő lámpa világítási fokozatai a kapcsológomb finom megnyomásával kapcsolhatók végig egymás után ciklikusan ismétlődően: holdfény → alacsony → közepes → erős.
- ▶ Töltés közben a kapcsológomb hosszú, kb. 0,8 másodpercig tartó benyomásával BE/KI kapcsolható a holdfény üzemmód.

Memória funkció

- ▶ A lámpa automatikusan menti az aktuális fokozatot. Kikapcsoláskor az utoljára használt fokozat mentésre kerül és visszakapcsoláskor a lámpa erre a fokozatra áll.

Stroboszkóp üzemmód

- ▶ A kikapcsolt állapotban lévő lámpa a kapcsológomb 2 másodperces nyomva tartásakor stroboszkóp üzemmódra áll. A villanási gyakoriság 2 másodperc. A lámpa a kapcsológomb lenyomásával és felengedésével visszaállítható folyamatos fény üzemmódra.

A lámpa lezárása / feloldása

- ▶ Lezárás: a kikapcsolt állapotban lévő lámpa a kapcsológombbal végzett dupla kattintással lezárható. A sikeres lezárást a lámpa két alacsony fényerejű villanással jelzi.
- ▶ Feloldás: a lezárt állapotban lévő lámpa a kapcsológombbal végzett újabb dupla kattintással feloldható.

A lámpa töltése

- ▶ A töltés a Micro USB-töltőporton keresztül végezhető. A bemeneti hálózati feszültség 5V, az áramerősség 1A. A kimeneti hálózati feszültség 4,2V és az áramerősség 1A.
- ▶ Az állapotjelző vörös színe a folyamatban lévő töltésre, az állapotjelző zöld színe a sikeres feltöltésre utal.

Műszaki adatok					
ANSI/ FSC	Működési módok				
	Holdfény	Alacsony	Közepes	Extrém erős	Stroboszkóp
	10 lumen	50 lumen	155 lumen	600 lumen	600 lumen
	168 óra	36 óra	10,2 óra	327 perc	/
	8 méter	31 méter	65 méter	115 méter	/
	16 cd	240 cd	1506 cd	3606 cd	/
	1m				
	IP68				
Egyéb funkciók	Alacsony feszültségre figyelmeztetés funkció, fordított akkubehelyezést gátló kialakítás, akkuállapot kijelzés				

Megjegyzés: A táblázat adatai laboratóriumi méréseken alapulnak, 18650 3000mAh tölthető lítium-ion akkumulátor használata mellett. Az adatok akkutípustól és környezeti tényezőktől függően változnak.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Az akkuállapot kijelzése

A lámpa bekapcsolásakor működésbe lép a lámpa végén lévő állapotjelző. Az egyes színek az akkumulátor aktuális kapacitására adnak tájékoztatást. Az alábbi táblázat segít a színek értelmezésében:

Szín	Aktuális kapacitás	Tennivaló
zöld	Tökéletes (100%-30%)	Biztonságosan használható
sárga	Megfelelő (30%-5%)	Figyelni kell a töltöttségre
Villogó vörös	Hamarosan lemerül (5%-0%)	Azonnali töltés szükséges

Akkumulátorválasztási útmutató

Akkutípus	Specifikáció	Feszültség	Használhatóság	Jelzés
Védelemmel ellátott (PCB), tölthető lítium-ion akkumulátor (TrustFire-18650 lítium-ion X-akkusorozat)	18650	3,6/3,7V	Ajánlott	✓
Tölthető lítium-ion akkumulátor	18650	3,6V/3,7V	Használata odafigyelést igényel	!*
Eldobható elem	CR123A	3V	Használata odafigyelést igényel	!*
Tölthető lítium-vas-foszfát akkumulátor	18650	3,2V	Tilos a használata!	x
16340 lítium-ion akkumulátor	16340	3,6V/3,7V	Tilos a használata!	x

*Figyelem!

- A védelem nélküli 18650-es akkumulátorok ipari szabványoknak megfelelő akkumulátorok, ezért lakossági felhasználók csak nagy körültekintéssel alkalmazhatják. Különösen ügyelni kell az ismeretlen gyártók gyenge minőségű termékeinek és a helytelen használatnak (rövidzárlat, túlmelegedés, fordított behelyezés... stb.) az elkerülésére. Az előírásnak nem megfelelő, vagy az előírástól eltérő módon használt akkumulátorok tüzet, robbanást, súlyos személyi sérülést és anyagi kárt okozhatnak. Csak az előírásoknak megfelelő, védelmi áramkörrel (PCB) ellátott lítium-ion akkumulátorokat használjon. A biztonságos használat érdekében leginkább ajánlott akkumulátortípusok a Trust-fire-sorozatba tartozó akkumulátorok.
- Ne töltsön a lámpában eldobható elemeket és a 18650-es típustól eltérő tölthető akkumulátorokat.

Készülékjellemzők

- 2db 50000 üzemórányi élettartamú, nemzetközi szabadalmi oltalom alatt álló CREE XHP-35HI LED.
- Energiaellátás 1db 3,6V/3,7V 18650 védelemmel ellátott (PCB) tölthető lítium-ion akkumulátorról.
- Állandó áramerősség, állandó fényáram fokozat, üzemmód mentés.
- Fordított akkumulátor behelyezést gátló kialakítás az áramkörök védelme érdekében.
- IP68-szabvány szerinti por- és vízállóság.
- Csúszásmentes felületkialakítás.
- Repüléstechnikai minőségű alumíniumból készült lámpatest, nagy igénybevételt tűrő kemény elox felületkialakítás.
- Két darab ultra vékony 97%-os fényáteresztő képességű lencse, kompakt és könnyű kialakítás.
- 150°-os bevilágítási szögű, többnyalábos kialakítás a változatos tevékenységekhez.

- 180°-os forgatási szögű, bőrbarát, tartós, szilikon lámpatartó konzol.
- Méret: 89 x 27,7 x 24 mm
- Nettó tömeg: 41,1 gramm (akkumulátor nélkül)



Biztonsági előírások

- ★ A lámpa extrém erős fény kibocsátására képes, ezért a szemkárosodás megelőzése érdekében ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!
 - ★ Alacsony töltöttségre figyelmeztető jelzés. Alacsony töltöttség esetén az állapotjelző vörösen villog. A lámpa ezt követően percenként háromszori lassú villanással figyelmeztet az akkumulátor mielőbbi feltöltésére, különben az akkumulátor kapacitása a túlmerülés miatt romlik.
 - ★ Ha a lámpa O-gyűrűje (tömítése) elhasználódik, mielőbb ki kell cserélni, mert a lámpa vízállósága csak így biztosított.
 - ★ Csak magas minőségű, az előírásoknak megfelelő akkumulátort helyezzen be a készülékbe.
 - ★ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátort az esetleges szivárgás elkerülése érdekében. Ha hosszabb ideig nincs használatban a lámpa, hathavonta egyszer ajánlatos feltölteni az akkumulátort a kapacitáscsökkenés megelőzése érdekében. A lítium-ion akkumulátorokat még lemerülés előtt fel kell tölteni. A lítium-ion akkumulátorokra nem jellemző a memóriaeffektus. Ha a lítium-ion akkumulátorokat hosszú ideig lemerült állapotban tárolják, könnyen tönkremehetnek.
 - ★ Ne szedje szét a lámpa tömített részeit, mert a garancia elvesz és a lámpa is károsodhat.
 - ★ Tároláshoz válasszon tűzbiztos, elektromos éretértől védett, száraz helyet.
 - ★ Az akkumulátorban lévő érintkezőket tartsa tisztán, különben romlik a lámpa teljesítménye, villódzás vagy teljes működésleállás is bekövetkezhet az alábbi esetekben:
 - 1-es lehetőség: Akkucsere szükséges (csak az előírtnak megfelelő akkumulátort használjon). Ügyeljen a helyes polaritásra.
 - 2-es lehetőség: Az érintkezők elszennyeződtek. Alkoholos kontakttisztítóba mártott fülpiszkálással törölje át az érintkezőket.
- A fentiekől eltérő meghibásodás észlelésekor lépjen kapcsolatba a jótállási jegyben feltüntetett márkaszervizzel.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Ügy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódtástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Garancia

Gyártó által vállalt garancia: 3 év, az akkumulátorra és kiegészítőkre 1 év. Egységár függő fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap. 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap. Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszávatosság. A garancia nem terjed ki az előírásoktól eltérő használat, karbantartás, tárolás miatt keletkező károkra, továbbá baleset, átalakítás, valamint a normál elhasználódás eseteire.

Gyártói információ:

TRUSTFIRE TECHNOLOGY CO., LTD
Address: No.12 of Shouli Binhe Rd., center community,
Pingdi St., Longgang District, ShenZhen, China
Tel.: 400-082-8381
E-mail: support@trustfire.com

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!